

효과적인 의사소통을 위한 지원

버지니아주 법원 가이드

예정된 법원 심리에 미국 수어(ASL) 통역이나 **CART** 서비스가 필요한 경우

심리가 열리는 법원의 서기에게 연락하여

편의 제공을 요청하십시오.

미국 장애인법

미국 장애인법(ADA)은 법원이 장애인에 대한 차별을 피하도록 요구합니다. 관련 기관은 형사 사법 제도 내에서 장애인이 평등하게 대우받도록 보장해야 하며, 장애인이 안전하고 포용적인 지역사회에서 혜택을 누릴 수 있는 동등한 기회를 갖도록 해야 합니다.¹

VDDHH와 버지니아주 대법원

VDDHH와 버지니아주 대법원은 버지니아주 법전(형법 §19.2-164.1 및 민법 §8.01-384.1)에 따라, 버지니아주 법원과 관련 업무가 있는 청각장애인이나 난청인이 수어 통역사 또는 **CART** 서비스를 통해 효과적으로 의사소통할 수 있도록 보장하기 위해 협력해 왔습니다. 현재 체결된 업무협약(MOU) 전문은 대법원 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. 버지니아주 대법원은 법원의 승인된 업무에 필요한 경우 VDDHH를 통해 배정된 통역사에게 비용을 지급합니다.

ASL 통역사 또는 **CART** 서비스 요청

버지니아주 내 모든 법원의 서기 또는 판사, 특별 판사, 법원 지정 변호인, 피고인 변호인, 치안 판사, 기타 승인된 직원은 청각장애인이나 난청인이 관여하거나 소통 지원을 요청하는 대면 법원 업무 또는 법원 관련 업무에 대해 자격을 갖춘 통역사나 **CART** 제공자를 확보하기 위해 VDDHH에 연락할 수 있습니다.² 승인된 법원 직원은 법원 수어 통역사/CART 요청서를 작성하여 VDDHH로 보내야 합니다. 자세한 내용은 '버지니아 법원 직원 리소스 카드 - 버지니아 사법 시스템 내 청각장애인 및 난청인을 위한 편의 제공(Virginia Court Personnel Resource Card - Accommodations for Deaf and Hard of Hearing Participants in Virginia's Judicial System)'을 참조하십시오.

질문이 있으신가요?

isp@vddhh.virginia.gov로 문의해 주십시오.

클릭 가능한 하이퍼링크가 포함된 이 문서의 디지털 사본을 보시려면 QR 코드를 이용하시거나
<https://www.vadsa.org/apps/DocumentRepositoryViewer/fileviewer/3437>을 방문하십시오.



¹"주요 내용." ADA 형사 사법: 장애인을 위한 형사 사법 시스템 내 평등 보장, <https://www.ada.gov/criminaljustice/>.

²버지니아 청각장애인국, 버지니아주 대법원 사무국. "업무협약." 2022년 11월 1일.



Virginia Department for the
Deaf and Hard of Hearing